

Cor39E09 (Heisenberg Ⅶ) 1 = 同封

COR39E-25

On board
M. S. Yamakuni-Maru
Dokkesjøer-kaien, Bergen,
Norway, 1 Sept.

Dear Professor Heisenberg,

I received your letter from „Europa“ with great pleasure, and have been waiting for the Meeting in Zürich. I am now in Bergen starting from Hamburg according to the advice of Japanese Embassy. Our ship will go back again to Hamburg, when the circumstances in Europe become better. If this were not the case, the ship will go directly to Japan according to the order of Japanese Embassy, and it will be very difficult for me to remain in Europe apart from other passengers, so that I shall ~~not~~ be able neither to see you nor to attend the Meeting in Marienbad. I beg your pardon in advance for my inability of carrying out the promise in the worst case, although I expect that it will not happen. In either case, I shall never forget your kindness and I believe that the science will still develop through the cooperation of scientists of countries all over the world. I remain always,

yours very sincerely,

M. Yukawa